

EVOLUCIÓ DELS NOMS DELS INFANTS A ALGAIDA DURANT EL SEGLE XX

Beatriz Rodado Martí

Universitat de les Illes Balears

Introducció

L'estudi de l'evolució temporal dels noms que consten en el Registre Civil dóna informació interessant perquè reflecteix:

- els canvis a la normativa legal
- l'evolució de les tradicions sobre aquesta qüestió
- les modificacions en el component demogràfic
- les modes en antroponímia (noms simples, composts, noms relacionats amb personatges populars, etc.)

L'estudi s'ha fet a partir de l'accés als índex dels llibres del registre d'Algaída. S'han analitzat 22 anys per mostrar l'evolució durant el segle XX: a les Illes Balears hi ha hagut canvis en la normativa legal (prohibició de les inscripcions en català, autoritzats llavors al 1977; prohibició de noms que no fossin al santoral, posterior autorització al 1980; prohibició de noms estrangers, autoritzats al 1994...), canvis demogràfics (incidència de la immigració, primer espanyola i estrangera després), debilitament de la tradició que consistia a posar, als primers fills, els noms dels padrins i padrines paterns i materns, en aquest ordre.

Evolució de la diversitat dels noms dels infants

Anys	1900	1905	1910	1915	1920	1925	1930	1935	1940	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1995	2000	2005
NINS																						
Naixements	55	60	51	54	56	32	42	33	27	27	16	25	24	45	17	11	15	10	11	13	16	21
Noms diferents	20	18	19	19	18	13	19	16	13	18	9	16	12	13	14	9	13	9	11	12	15	18
Mitjana	2.75	3.33	2.68	2.84	3.11	2.46	4.42	2.06	2.08	1.5	1.77	1.56	2	3.46	1.21	1.22	1.15	1.11	1	1.08	1.06	1.16
NINES																						
Naixements	49	45	62	55	60	49	41	28	27	26	36	12	24	22	12	10	15	14	11	16	14	40
Noms diferents	15	16	16	16	14	17	14	11	10	11	12	11	15	8	9	6	12	11	10	14	10	22
Mitjana	3.26	2.81	3.88	3.44	4.28	2.88	2.93	2.54	2.7	2.36	3	1.09	1.6	2.75	1.33	1.66	1.25	1.27	1.1	1.14	1.4	3.63

Observant el nombre de naixements i el de noms diferents ens adonarem que a principis de segle hi ha molts nins per nom: fins a 17 per exemple en el cas de les nines l'any 1920, 13 a les nines de 1900 o 12 als nins de 1910. A partir dels anys seixanta aquesta diferència comença a minvar fins que a principis del segle XXI trobam, com a màxim, tres nins/nines per nom. Les possibilitats actuals de triar un nom són molt més àmplies: hi ha la

possibilitat de triar noms en català, castellà i altres llengües; es poden posar hipocorístics (en lloc d'Antoni, Toni, per exemple); noms tradicionals autòctons, noms d'altres cultures; noms innovadors, etc. A més a més, cal destacar la moda seguida sobretot els darrers anys de posar noms compostos, sobretot a les nines, com es pot observar a la següent taula:

Anys	1900	1905	1910	1915	1920	1925	1930	1935	1940	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1995	2000	2005
NINS																						
Noms simples	20	18	19	18	17	12	18	16	12	17	8	13	10	13	11	9	9	6	10	10	14	12
Noms composts	0	0	0	1	1	1	1	0	1	1	1	3	2	0	3	0	4	3	1	2	1	6
NINES																						
Noms simples	12	15	14	15	13	16	13	11	10	9	11	15	12	5	5	3	5	7	7	8	7	15
Noms composts	3	1	2	1	1	1	1	0	0	2	1	1	3	3	4	3	7	4	3	6	3	7

Els noms més freqüents de cada any

Nins

1900	1905	1910	1915	1920	1925	1930	1935
Juan (20%)	Miguel (18.33%)	José (23.52%)	Antonio	Antonio (17.07%)	Antonio (25%)	Juan (16.66%)	Miguel (18.8%)
Miguel (16.36%)	Juan (15%)	Juan (13.72%)	(12.96%)	Gabriel (12.5%)	Juan (25%)	José (11.9%)	José (12.12%)
Antonio (7.27%)	Guillermo (8.33%)	Antonio (9'8%)	Miguel (12.96%)	Juan (12.5%)	Andrés (6.25%)	Antonio (9.52%)	Antonio (9.09%)
Jaime (7.27%)	Jaime (8.33%)	Pedro (9'8%)	Juan (11.11%)	Bartolomé	Gabriel (6.25%)	Andrés (7.14%)	Juan (9.09%)
Bartolomé(5'45%)	Rafael (8.33%)	Francisco	Bernardo	(8.92%)	José (6.25%)	Miguel (7.14%)	Bartolomé(6.25%)
Francisco (5.45%)	Pedro (6.66%)	(7.84%)	(7.41%)	Miguel (8.92%)	Miguel (6.25%)	Bartolomé	Bernardo (6.25%)
Sebastian (5.45%)	Gabriel (5%)	Bernardo	Francisco	Jaime (7.14%)	Rafael (6.25%)	(4.76%)	Francisco(6.25%)
Bernardo(3.63%)	José (5%)	(3.92%)	(7.41%)	José (7.14%)	Bartolomé(3.13%)	Bernardo	Gabriel (6.25%)
Gabriel (3.63%)	Lorenzo (5%)	Mateo (3.92%)	Pedro Juan	Bernardo (5.35%)	Guillermo (3.13%)	(4.76%)	Sebastián(6.25%)
Guillermo (3.63%)	Bartolomé(3.33%)	Gabriel (3.92%)	(7.41%)	Lorenzo (5.35%)	Lorenzo (3.13%)	Francisco	Andrés (3.03%)
Pedro (3.63%)	Felipe (3.33%)	Rafael (3.92%)	Bartolomé	Agustín (1.78%)	Melchor (3.13%)	(4.76%)	Cosme (3.03%)
Pedro Ju-	Francisco(3.33%)	Bartolomé	(5.55%)	Andrés (1.78%)	Pedro (3.13%)	Jaime (4.76%)	Felipe (3.03%)
an(3.63%)		(1.96%)	Jaime (5.55%)	Cosme (1.78%)	Pedro José	Lorenzo (4.76%)	Jaime (3.03%)
		Cosme (1.96%)	Guillermo (3.7%)	Felipe (1.78%)	(3.13%)	Pedro (4.76%)	Mateo (3.03%)
		Damián (1.96%)	José (3.7%)	Guillermo (1.78%)			Pedro (3.03%)
		Gregorio (1.96%)	Mateo (3.7%)	Mateo (1.78%)			Rafael (3.03%)
		Jaime (1.96%)	Nadal (3.7%)	Pedro (1.78%)			
		Julián (1.96%)	Rafael (3.7%)	Pedro Ramón			
		Melchor (1.96%)		(1.78%)			
		Montserrat		Sebastián (1.78%)			
		(1.96%)					
		Pedro Juan					
		(1.96%)					
		Sebastián					
		(1.96%)					

1940	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1975
Miguel (25.92%)	Miguel (11.11%)	Lorenzo (25%)	Antonio (16%)	Antonio (29.16%)	Bartolomé(14.28	Antonio (11.76%)	Miguel
Antonio (11.11%)	Pedro (11.11%)	Bartolomé	Jaime (12%)	Miguel (16.66%)	Pedro (14.28%)	Guillermo(11.76%)	(27.27%)
Francisco(11.11%)	Antonio (7.41%)	(12.5%)	Juan (12%)	Jaime (8.33%)	Antonio (9.52 %)	Rafael (11.76%)	Agustín (9.09%)
Jaime (11.11%)	Gabriel (7.41%)	Gabriel (12.5%)	Pedro (12%)	José (8.33%)	Bernardo (9.52%)	AntonioCarlos	Bartolomé
Guillermo (7.4%)	Juan (7.41%)	Jaime (12.5%)	Andrés Jo-	Juan (8.33%)	Jaime (9.52%)	(5.88%)	(9.09%)
Pedro (7.4%)	Lorenzo (7.41%)	Rafael (12.5%)	sé(4%)	Andrés (4.16%)	Rafael (9.52%)	Francisco (5.88%)	Francisco
Felipe (3.7%)	Seastían (7.41%)	Damián (6.25%)	Bartolomé (4%)	Antonio Marcial	Damián (4.76%)	Jaime (5.88%)	(9.09%)
Gabriel (3.7%)	Bernardo (3.7%)	Gaspar (6.25%)	Blas (4%)	(4.16%)	Esteban (4.76%)	José (5.88%)	Gabriel (9.09%)
José (3.7%)	Damián (3.7%)	Jorge (6.25%)	Gabriel (4%)	Bartolomé(4.16%	Francisco(4.76%)	JuanJosé(5.88%)	Guillermo
Juan (3.7%)	Esteban (3.7%)	Juan Mariano	Guillermo (4%)	Bernardo(4.16%)	Guillermo(4.76%)	Lorenzo (5.88%)	(9.09%)
Mateo (3.7%)	Felipe (3.7%)	6.25%)	José (4%)	Damián (4.16%)	Jorge (4.76%)	Mateo (5.88%)	Juan (9.09%)
Matías (3.7%)	Francisco (3.7%)		Juan Ra-	JoséJuan(4.16%)	Matías (4.76%)	Miguel (5.88%)	Nicolás (9.09%)
Miguel Je-	Jaime (3.7%)		món(4%	Miquel (4.16%)	Ramón (4.76%)	Miguel Bartolomé	Vicente
sús(3.7%)	Jerónimo (3.7%)		Lorenzo (4%)			(5.88%)	(9.09%)
	Joaquín (3.7%)		Matías (4%)			Miguel Ramón	
	Juan Fernan-		Melchor (4%)			(5.88%)	
	do(3.7%)		PerdroJuan(4%			Pedro (5.88%)	
	Nicolás (3.7%)		Sebastián (4%)				
	Rafael (3.7%)						

1980	1985	1990	1995	2000	2005
Miguel (20%)	Jaime (20%)	Antonio (9.09%)	Joan (15.38%)	Marc (12.5%)	Jaume (14.28%)
Bartolomé (6.66%)	Antonio (10%)	Bernardino (9.09%)	Alexandre(7.69%)	Antonio (6.25%)	Joan (9.52%)
Bartomeu (6.66%)	JoséMiguel	Bernat (9.09%)	Alfonso (7.69%)	Bernat (6.25%)	Álvaro (4.76%)
Bernardo (6.66%)	(10%)	Gregorio (9.09%)	Jaume (7.69%)	David (6.25%)	Daniel (4.76%)
Francisco (6.66%)	Josep (10%)	Joan (9.09%)	JoanFeliu(7.69%)	Esteve (6.25%)	Enric (4.76%)
Francisco Javier	Juan (10%)	Jorge (9.09%)	Llorenç (7.69%)	Gabriel (6.25%)	Gabriel (4.76%)
(6.66%)	Juan Gabriel (10%)	Macià (9.09%)	Lluc (7.69%)	Jordi (6.25%)	Jaume Ignasi (4.76%)
Felipe (6.66%)	Miguel (10%)	Marc (9.09%)	Marcos Alberto (7.69%)	Joan (6.25%)	Joel Delano (4.76%)
Felipe Juan (6.66%)	Miquel (10%)	Miquel (9.09%)	Pau (7.69%)	Lucio (6.25%)	Jordi (4.76%)
Juan Alberto (6.66%)	PedroAntonio (10%)	Miquel Àngel (9.09)	Ramón (7.69%)	Manuel Enrique (6.25%)	Juan José (4.76%)
Juan Javier (6.66%)		Sebastià (9.09%)	Raúl (7.69%)	Martí (6.25%)	Marco (4.76%)
Miguel Angel (6.66%)			Xavier (7.69%)	Miguel (6.25%)	Marcos (4.76%)
Rafael (6.66%)				Nicolás (6.25%)	Miquel (4.76%)
Sergio (6.66%)				Pau (6.25%)	Mique l'Àngel (4.76%)
				Tomeu (6.25%)	Nofre (4.76%)
					Pablo Alexander (4.76%)
					Toni (4.76%)
					Tupak Alexander (4.76%)

Nines

1900	1905	1910	1915	1920	1925	1930	1935
Margarita(27.08%)	Antonia (24.44%)	Juana (19.35%)	Maria (25.45%)	Maria (28.33%)	Margarita	Maria	Catalina
Maria (27.08%)	Catalina (17.77%)	Catalina(17.74%)	Margarita(16.36%)	Jerónima (18.33%)	(14.28%)	(31.7%)	(25%)
Francisca (8.33%)	Margarita(11.11%)	Antonia (16.12%)	Antonia (12.73%)	Antonia (11.66%)	Catalina (12.24%)	Francisca	Francisca
Juana Ana (6.25%)	Maria (11.11%)	Jerónima (9.67%)	Catalina (10.91%)	Catalina (6.66%)	Maria (12.24%)	(12.19%)	(14.28%)
Antonia (4.16%)	Francisca (6.66%)	Margarita (8.06%)	Francisca (9.09%)	Margarita (6.66%)	Francisca(12.24%)	Margarita	Maria
Antonia	Juana Ana (4.44%)	Maria (8.06%)	Bárbara (3.64%)	Francisca (5%)	Antonia (10.2%)	(2.19%)	(14.28%)
Ana(4.16%)	Masiana (4.44%)	Bárbara (3.22%)	Juana Ana(3.64%)	JuanaAna (5%)	Jerónima (8.16%)	Antonia	Antonia
Catalina (4.16%)	Àngela (2.22%)	Francisca (3.22%)	Magdalena(3.64%)	Magdalena (5%)	Isabel (6.12%)	(9.75%)	(10.71%)
Rosa (4.16%)	Coloma (2.22%)	Sebastiana(3.22%)	Andrea (1.82%)	Sebastiana (5%)	Coloma (4.8%)	Catalina	Margarita
Magdalena(4.16%)	Gerónima (2.22%)	Esperanza(1.61%)	Àngela (1.82%)	Ana (1.66%)	Juana Ana (4.8%)	(9.75%)	(10.71%)
Apolonia (2.08%)	Isabel (2.22%)	Francisca	Damiana (1.82%)	Buenaventura(1.66%)	Adelina (2.04%)	Jerónima	Magdalena
Coloma (2.08%)	Magdalena(2.22%)	Ana(1.61)	Inés (1.82%)	Esperanza (1.66%)	Damiana (2.04%)	(4.87%)	(7.14%)
Isabel (2.08%)	Maria Bárba-	Inés (1.61%)	Juana (1.82%)	Juana (1.66%)	Magdalena	Ana (2.43%)	Isabel
Maria Montserrat	ra(2.22%)	Juana Ana(1.61%)	Paula (1.82%)	Pedrona (1.66%)	(2.04%)	Coloma	(3.57%)
(2.08%)	Micaela (2.22%)	Masiana (1.61%)	Rosa (1.82%)		Masiana (2.04%)	(2.43%)	Joaquina
Masiana (2.08%)	Pedrona (2.22%)	Micaela (1.61%)	Sebastiana		Pedrona (2.04%)	Esperanza	(3.57%)
	Rosa (2.22%)	Rosa (1.61%)	(1.82%)		Rosa (2.04%)	(2.43%)	Pedrona
					Sebastiana (2.04)	Juana	(3.57%)
					Teresa (2.04%)	(2.43%)	Rosa (3.57%)
						JuanaAna	Sebastiana
						(2.43%)	(3.57%)
						Julia (2.43%)	
						Paulina	
						(2.43%)	
						Rosa	
						(2.43%)	

1940	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1975
Antonia (18.51%)	Antonia (19.23%)	Antonia (22.22%)	Maria (16.66%)	Maria (16.66%)	Francisca (27.27%)	Antonia (25%)	Margarita (40%)
Maria (18.51%)	Maria (19.23%)	Maria (22.22%)	Antonia (8.33%)	Antonia (12.5%)	AnaMaria (9.09%)	Francisca(16.66%)	Maria (20%)
Catalina (14.81%)	Margarita(15.38%)	Catalina(13.88%)	Catalina (8.33%)	Margarita (12.5%)	Antonia (9.09%)	Catalina (8.33%)	AntoniaTeresa
Francisca(14.81%)	Catalina (11.54%)	Francisca(13.88)	Coloma (8.33%)	Juana (8.33%)	Coloma (9.09%)	CatalinaVictoria	(10%)
Margarita(14.81%)	Francisca(11.54%)	Margarita(8.33%)	Concepción(8.33	MariaMagdalena	JerónimaMaria(9.09	(8.33%)	CatalinaMaria
Coloma (3.7%)	Antonia Engracia	FranciscaAntonia	Francisca(8.33%)	(8.33%)	Juana (9.09%)	JerónimaMaria	(10%)
Isabel (3.7%)	(3.85%)	(2.77%)	Inés (8.33%)	Ana (4.16%)	Margarita (9.09%)	(8.33%)	Francisca (10%)
Magdalena (3.7%)	Inés (3.85%)	Isabel (2.77%)	Jacinta (8.33%)	AntoniaMargarita	MariaAntonia	Maria (8.33%)	Marialsabel(10%)
Pedrona (3.7%)	Magdalena(3.85%	Jerónima (2.77%)	JuanaMaria(8.33	(4.16%)	(9.09%)	MariaAntonia(8.33	
Petra (3.7%)	Maria Antonia	JuanaAna(2.77%	Margarita	Coloma (4.16%)	Rosa (9.09%)	MariaCristina(8.33	
	(3.85%)	Magdalena(2.77	(8.33%)	Francisca (4.16%)		RosaMaria(8.33%)	
	Mariana (3.85%)	Micaela (2.77%)	MariadelCarmen	Jacinta (4.16%)			
	Rosa (3.85%)	Rosa (2.77%)	(8.33%)	MariaAntonia(4.16			
				Micaela (4.16%)			
				Pedrona (4.16%)			
				Rosa (4.16%)			
				Vicenta (4.16%)			

1980	1985	1990	1995	2000	2005
Catalina (20%)	Maria Antonia	Antonia (22.22%)	Margarita (12.5%)	Francisca (14.28%)	Aina (7.69%)
Maria Antonia (13.33%)	(27.27%)	Bàrbara Maria (11.11%)	Maria Antonia(12.5%)	Isabel (14.28%)	Lucia (7.69%)
Ana Maria (6.66%)	Antonia (9.09%)	Catalina (11.11%)	Aina Maria (6.25%)	Maria (14.28)	Maria (7.69%)
Antonia (6.66%)	Antonia Fátima (9.09%)	Catalina Maria (11.11%)	Carolina (6.25%)	Maria del Mar	Maria del Mar
Francisca (6.66%)	Antonia Maria (9.09%)	Dolores (11.11%)	Elisabeth (6.25%)	(14.28%)	(7.69%)
Irene (6.66%)	Francisca (9.09%)	Jerònia (11.11%)	Eva Maria (6.25%)	Aina (7.14%)	Ágatha (3.84%)
Magdalena Francesca	Joana Maria(9.09%)	Maria (11.11%)	Jerònia Maria (6.25%)	Catalina (7.14%)	Alma (3.84%)
(6.66%)	Magdalena(9.09%)	Patricia Catalina	Lorena (6.25%)	Mar (7.14%)	Carla Ilaia (3.84%)
Maria Benita (6.66%)	Margarita (9.09%)	(11.11%)	Margalida (6.25%)	Maria de Lluc (7.14%)	Catalina (3.84%)
Maria Coloma (6.66%)	Rosa (9.09%)		Maria (6.25%)	Maria Dolors(7.14%)	Daniela (3.84%)
Maria Isabel (6.66%)			Maria del Mar (6.25%)	Marina (7.14%)	Daphne (3.84%)
Maria Magdalena (6.66%)			Maria Montserrat		Francisca (3.84%)
Noelia (6.66%)			(6.25%)		Joana Maria (3.84%)
			Maria Petra (6.25%)		Lara (3.84%)
			Marina (6.25%)		Leire (3.84%)
					Llúcia (3.84%)
					Magdalena (3.84%)
					Maria Rosa (3.84%)
					Rashira (3.84%)
					Noelia (3.84%)
					Paula Nicole (3.84%)
					Ronja Sophie (3.84%)
					Sheila Sofia (3.84%)

Si sumam els noms tradicionals que apareixen en català i en castellà, els resultats sobre la freqüència d'alguns noms varien, per exemple: al 1980 hi ha un Bartomeu i un Bartolomé, si els comptam com un mateix nom, la seva freqüència seria el doble del que és ara. Cal destacar

també els noms tradicionals que a principis de segle es fan servir com a noms simples (Catalina, Magdalena, etc.) i ara formen part de noms composts (Catalina Victòria, Magdalena Francesca...).

Hi ha alguns noms que sols apareixen als primers anys com Agustín, Cosme, Damián, Melchor, Antonia Ana, Apolonia, Micaela o Pedrona; i d'altres que només apareixen als darrers, com Alma, Lúcia, Maria del Mar, Marina, Marcos, Enric, Álvaro o Pau entre d'altres.

NOMS DE NIN MÉS POSATS EN ELS ANYS ESTUDIATS (amb independència de la llengua utilitzada):

Anys	1900	1905	1910	1915	1920	1925	1930	1935	1940	1945	1950
Antonio/Toni	4(7.27%)	1(1.66%)	5(9.80%)	7(12.96%)	9(16.07%)	2(6.25%)	4(9.52%)	3(9.09%)	3(11.11%)	2(7.41%)	
Bartolomé/Bartomeu/Tomeu	3(5.45%)	2(3.33%)	1(1.96%)	3(5.55%)	5(8.92%)	1(3.13%)	2(4.76%)	2(6.25%)			2(12.5%)
Bernardo/Bernat	2(3.63%)	1(1.66%)	2(3.92%)	4(7.41%)	3(5.35%)		2(4.76%)	2(6.25%)		1(3.7%)	
Francisco	3(5.45%)	2(3.33%)	4(7.84%)	4(7.41%)			2(4.76%)	2(6.25%)	3(11.11%)	1(3.7%)	
Gabriel	2(3.63%)	3(5%)	2(3.92%)	1(1.85%)	7(12.5%)	2(6.25%)	1(2.38%)	2(6.25%)	1(3.7%)	2(7.41%)	2(12.5%)
Jaime/Jaume	4(7.27%)	5(8.33%)	1(1.96%)	3(5.55%)	4(7.14%)		2(4.76%)	1(3.03%)	3(11.11%)	1(3.7%)	2(12.5%)
José	1(1.81%)	3(5%)	12(23.52%)	2(3.7%)	4(7.14%)	2(6.25%)	5(11.9%)	4(12.12%)	1(3.7%)		
Juan/Joan	11(20%)	9(15%)	7(13.72%)	6(11.11%)	7(12.5%)	8(25%)	7(16.66%)	3(9.09%)	1(3.7%)	2(7.41%)	
Miguel/Miquel	9(16.36%)	11(18.33%)		7(12.96%)	5(8.92%)	2(6.25%)	3(7.14%)	6(18.18%)	7(25.92%)	3(11.11%)	
Pedro	2(3.63%)	4(6.66%)	5(9.8%)		1(1.78%)	1(3.13%)	2(4.76%)	1(3.03%)	2(7.4%)	3(11.11%)	
Anys	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1995	2000	2005
Antonio/Toni	4(16%)	7(29.16%)	2(9.52%)	2(11.76%)			1(10%)	1(9.09%)		1(6.25%)	1(4.76%)
Bartolomé/Bartomeu/Tomeu	1(4%)	1(4.16%)	3(14.28%)		1(9.09%)	2(13.32%)				1(6.25%)	
Bernardo/Bernat		1(4.16%)	2(9.52%)			1(6.66%)		1(9.09%)		1(6.25%)	
Francisco	1(4%)		1(4.76%)	2(11.76%)	1(9.09%)	1(6.66%)					
Gabriel	1(4%)				1(9.09%)					1(6.25%)	1(4.76%)
Jaime/Jaume	3(12%)	2(8.33%)	2(9.52%)	1(5.88%)			2(20%)		1(7.69%)		3(14.28%)
José	1(4%)	2(8.33%)		1(5.88%)			1(10%)				
Juan/Joan	3(12%)	2(8.33%)			1(9.09%)	1(6.66%)	1(10%)	1(9.09%)	2(15.38%)	1(6.25%)	2(9.52%)
Miguel/Miquel		5(20.82%)		1(5.88%)	3(27.27%)	3(20%)	2(20%)	1(9.09%)		1(6.25%)	1(4.76%)
Pedro	3(12%)		3(14.28%)	1(5.88%)							

NOMS DE NINA MÉS POSATS EN ELS ANYS ESTUDIATS (amb independència de la llengua utilitzada):

Anys	1900	1905	1910	1915	1920	1925	1930	1935	1940	1945	1950
Antonia/Antònia	2(4.16%)	11(24.44%)	10(16.12%)	7(12.73%)	7(11.66%)	5(10.2%)	4(9.75%)	3(10.71%)	5(18.51%)	5(19.23%)	8(22.22%)
Catalina	2(4.16%)	8(17.77%)	11(17.14%)	6(10.91%)	4(6.66%)	6(12.24%)	4(9.75%)	7(25%)	4(14.81%)	3(11.54%)	5(13.88%)
Francisca/Francesca	4(8.33%)	3(6.66%)	2(3.22%)	5(9.09%)	3(5%)	6(12.24%)	5(12.19%)	4(14.28%)	4(14.81%)	3(11.54%)	5(13.88%)
Jerónima/Jerònia		1(2.22%)	6(9.67%)		11(18.33%)	4(8.16%)	2(4.87%)				1(2.77%)
Juana/Joana			12(19.35%)	1(1.82%)	1(1.66%)		1(2.43%)				
Juana Ana/Joana Aina	3(6.25%)	2(4.44%)	1(1.61%)	2(3.64%)	3(5%)	2(4.08%)	1(2.43%)				1(2.77%)
Magdalena	2(4.16%)	1(2.22%)		2(3.64%)	3(5%)	1(2.04%)		2(7.14%)	1(3.7%)	1(3.85%)	1(2.77%)
Margarita/Margalida	13(27.08%)	5(11.11%)	5(8.06%)	9(16.36%)	4(6.66%)	7(14.28%)	5(12.19%)	3(10.71%)	4(14.81%)	4(15.38%)	3(8.33%)
Maria/Maria	13(27.08%)	5(11.11%)	5(8.06%)	14(25.45%)	17(28.33%)	6(12.24%)	13(31.7%)	4(14.28%)	5(18.51%)	5(19.23%)	8(22.22%)
Rosa	2(4.16%)	1(2.22%)	1(1.61%)	1(1.82%)		1(2.04%)	1(2.43%)	1(3.57%)		1(3.85%)	1(2.77%)

Anys	1955	1960	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1995	2000	2005
Antonia/Antònia	1(8.33%)	3(12.5%)	1(9.09%)	3(25%)		1(6.66%)	1(9.09%)	2(22.22%)			
Catalina	1(8.33%)			1(8.33%)		3(20%)		1(11.11%)		1(7.14%)	1(3.84%)
Francisca/Francesca	1(8.33%)	1(4.16%)	3(27.27%)	2(16.66%)	1(10%)	1(6.66%)	1(9.09%)			2(14.28%)	1(3.84%)
Jerónima/Jerònia								1(11.11%)			
Juana/Joana		2(8.33%)	1(9.09%)								
Juana Ana/Joana Aina											
Magdalena							1(9.09%)				1(3.84%)
Margarita/Margalida	1(8.33%)	3(12.5%)	1(9.09%)		4(40%)		1(9.09%)		3(18.75%)		
María/Maria	2(16.66%)	4(16.66%)		1(8.33%)	2(20%)			1(11.11%)	1(6.25%)	2(14.28%)	2(7.69%)
Rosa		1(4.16%)	1(9.09%)				1(9.09%)				

La recuperació de les inscripcions de noms en català.

En primer lloc, cal revisar què deia la normativa sobre l'ús de les diferents llengües a l'hora de triar els noms.

La Llei del Registre Civil de 8 de juny de 1957 diu a l'article 54: "Tratándose de españoles, los nombres deberán consignarse en castellano." Aquest article va ser derogat i substituït al 1977; es canvià la frase abans transcrita per la següent: "Tratándose de españoles, los nombres deberán consignarse en alguna de las Lenguas españolas."

Al 1980 es modifica la llei, i s'estableix que: "son admisibles los nombres extranjeros que no tengan equivalente onomástico usual en las lenguas españolas; los de los personajes históricos, mitológicos, legendarios o artísticos, bien pertenezcan al acervo cultural universal, bien al de determinada nacionalidad o región española, los geográficos que, en sí mismos, sean apropiados para designar persona y, en fin, cualquier nombre abstracto, común o de fantasía, que no induzca a error en cuanto al sexo."

Al 1994 es dona la possibilitat d'inscriure's amb un nom propi estranger.

Finalment, a partir de la llei de 1999 es pot substituir el nom propi pel seu equivalent en qualsevol de les llengües espanyoles, així com la regulació ortogràfica i fonètica dels llinatges.

Això va motivar que hi hagués gent que, quan va poder, va posar-se el nom en català. En el cas del nostre estudi podem observar alguns d'aquests canvis de nom: un dels nascuts al 1965 demanà, al 1993, el canvi d' "Esteban" a "Esteve"; al 1994, el registrat com "Pedro Antonio" al 1985 sol·licità el canvi de nom per "Pere Antoni"; un dels nascuts al 1955 registrat com "Juan" sol·licità el canvi de nom per "Joan" al 1995; al 1975 constava al registre una "Margarita" que canvià el seu nom per "Margalida" al 1998; i, al 2001 un dels nascuts al 1975 registrat com "Nicolás" canvià el seu nom per "Nicolau".

LLENGUA EN QUÈ S'HAN INSCRIT ELS NOMS DELS INFANTS NASCUTS ELS ANYS 1980, 1985, 1990, 1995, 2000 I

Any	NINS				NINES			
	Català	Castellà	Cat=Cast	Altres	Català	Castellà	Cat=Cast	Altres
1980	1 (6.67%)	13 (86.67%)	1(6.67%)	0	1 (9.09%)	2 (18.18%)	8 (7.27%)	0
1985	2 (20%)	8 (80%)	0	0	1 (9.09%)	1 (9.09%)	9 (81.82%)	0
1990	7 (63.64%)	3 (27.27%)	0	0	1 (12.5%)	1 (12.5%)	6 (75%)	0
1995	9 (69.23%)	2 (15.38%)	2 (15.38%)	0	4 (26.66%)	2 (13.33%)	7 (46.67%)	2 (13.33%)
2000	8 (50%)	6 (37.5%)	2 (12.5%)	0	3 (33.33%)	1 (11.11%)	6 (66.67%)	0
2005	11 (52.38%)	4 (19.05%)	3 (14.28%)	3 (14.28%)	4 (15.38%)	8 (30.77%)	9 (34.62%)	5 (19.23%)

Hem de tenir en compte que hi ha noms que s'escriuen igual en català i en castellà, per exemple: Daniel, Gabriel, Rafael, Carolina, Catalina, Mar, Marina, Magdalena, etc.; i que n'hi ha que tan sols difereixen per un accent: Ramon/Ramón, Antònia/Antonia, Maria/María, Bàrbara/Bárbara, etc. Aquestes similituds es donen sobretot en els noms de nina.

També hi ha noms en català que tradicionalment s'han usat en les inscripcions sense traduir-se, perquè eren in traduïbles o perquè la traducció era molt diferent: Coloma, Nadal, etc.; per això és que els podem trobar en els llibres del Registre abans que estigués permès inscriure noms en català.

Així i tot, podem veure que després de l'autorització d'inscriure noms en català (1978), la proporció de noms en aquesta llengua s'ha anat incrementant progressivament; aquest canvi és sobretot perceptible en el cas dels noms de nin, en què n'hi ha més pocs que coincideixin en català i castellà. Durant els darrers anys, sobretot per la irrupció de noms estrangers, aquest creixement ha experimentat un fre.

Conclusions

El canvis que durant el segle XX s'han experimentat a un municipi com Algaida, en relació amb el tema que ens ocupa, poden servir d'orientació per entendre l'evolució que s'ha produït, en aquest aspecte, a la majoria dels pobles del Pla de Mallorca. Les característiques principals d'aquests canvis es poden resumir de la següent manera:

- a) Disminució del nombre de naixements al llarg del segle, trencada als darrers anys per, sobretot, l'increment de l'aportació que fa la població d'origen immigrat.
- b) Diversificació dels noms posats als infants, que es pot explicar per la desaparició progressiva de les restrictives normes legals que hi havia a l'hora d'inscriure els noms (havien de ser en castellà i correspondre's al santoral), la pèrdua d'incidència del costum de posar als infants els noms dels avis, la possibilitat de recórrer als hipocorístics, l'augment de la tria de noms composts i la incorporació de noms d'altres cultures per influència de modes difoses pels mitjans de comunicació o per la incorporació de famílies procedents de la immigració.
- c) Reducció de la incidència de l'onomàstica tradicional.
- d) Presència elevada de la inscripció de noms en català després que desaparegués la norma que ho prohibia.

No hi ha dubte que en l'evolució experimentada en la inscripció dels noms dels infants al Registre Civil s'hi poden endevinar amb relativa precisió els canvis socials, polítics i culturals que s'han produït durant aquest segle a Mallorca.